

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет  
им. Н.И. Лобачевского»**

**Арзамасский филиал**

Историко-филологический факультет

УТВЕРЖДЕНО  
решением Ученого совета ННГУ  
протокол № 6 от 31.05.2023 г.

### **Рабочая программа дисциплины**

**Культура и традиции стран изучаемого языка**

*(наименование дисциплины)*

Уровень высшего образования

**бакалавриат**

*(бакалавриат / магистратура / специалитет)*

Направление подготовки / специальность

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

*(указывается код и наименование направления подготовки / специальности)*

Направленность образовательной программы

**Иностранный язык (английский) и второй иностранный язык (немецкий)**

*(указывается профиль / магистерская программа / специализация)*

Форма обучения

**очная**

*(очная / очно-заочная / заочная)*

Год начала подготовки 2022

Арзамас

2023 год

## 1. Место дисциплины (модуля) в структуре ООП

Дисциплина Б1.В.03.ДВ.02.02 «Культура и традиции стран изучаемого языка» относится к части ООП направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленности (профили) Иностранный язык (английский язык) и Второй иностранный язык (немецкий язык), формируемой участниками образовательных отношений.

Дисциплина предназначена для освоения студентами очной формы обучения в 4 семестре.

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине (дескрипторы компетенции)	
ПКР-4 Способен осваивать и анализировать базовые научно-теоретические представления о сущности, закономерностях, принципах и особенностях явлений и процессов в предметной области	ИПКР 4.1 Знает содержание, сущность, закономерности, принципы и особенности изучаемых явлений и процессов, базовые теории в предметной области, а также роль учебного предмета/образовательной области в формировании научной картины мира; основы общетеоретических дисциплин в объеме, необходимом для решения профессиональных задач. ИПКР 4.2 Умеет анализировать базовые научно-теоретические представления о сущности, закономерностях, принципах и особенностях изучаемых явлений и процессов в предметной области знаний. ИПКР 4.3 Владеет различными методами анализа основных категорий предметной области знаний.	<i>Знать</i> основные географические, исторические, экономические, политические и культурно-лингвистические особенности стран изучаемого языка.	Тестирование
		<i>Уметь</i> систематизировать, критически и толерантно оценивать лингвострановедческие, лингвокультурологические и социокультурные явления стран изучаемого языка в процессе решения различных коммуникативных задач на родном и иностранном языках	Контрольные задания по темам дисциплины
		<i>Владеть</i> навыками анализа процессов, происходящих политической, экономической и культурной жизни немецкоязычного мира.	Учебно-исследовательские реферативные работы
ПКР-8 Способен использовать теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач и организации проектной деятельности обучающихся/воспитанников в предметной области (в соответствии с профилем и (или) сферой профессиональной деятельности)	ИПКР 8.1 Знает методологию, теоретические основы и технологии научно-исследовательской и проектной деятельности в предметной области (в соответствии с профилем и (или) сферой профессиональной деятельности). ИПКР 8.2 Умеет осуществлять руководство проектной, исследовательской деятельностью обучающихся / воспитанников; организовывать конференции, выставки, конкурсы и иные мероприятия в соответствующей	<i>Знать</i> особенности образа жизни, быта, менталитета стран изучаемого языка, значимые социокультурные реалии; основные страноведческие понятия и термины, связанные с важнейшими историческими событиями, культурно-историческими ассоциациями, особенностями общественно-политической жизни, традициями и обычаями стран изучаемого языка.	Вопросы к устному опросу
		<i>Уметь</i> объяснять и анализировать лингвострановедческие реалии на изучаемом иностранном языке;	Индивидуальный проект



нальные стереотипы, лингвострановедческие реалии, национальные концепты.													
Тема 4. Австрия: культурное наследие, достопримечательности, памятники культуры.	11		2		2							7	
Тема 5. Австрия: нравы, обычаи, образ жизни, национальные стереотипы. Национальные культурные традиции.	11		2		2							7	
Тема 6. Швейцария: культурное наследие, достопримечательности, памятники культуры.	11		2		2							7	
Тема 7. Швейцария: нравы, обычаи, образ жизни, национальные стереотипы. Национальные культурные традиции.	11		2		2							7	
Тема 8. Люксембург, Лихтенштейн: культурное наследие, достопримечательности, памятники культуры, нравы, обычаи, образ жизни. Национальные культурные традиции.	11		2		2							7	
<b>В том числе текущий контроль</b>	2							2					
<b>Экзамен</b>	54									54			
<b>ИТОГО</b>	144		16		16			2		54		56	

Текущий контроль успеваемости реализуется в рамках занятий семинарского типа.

#### 4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа является важнейшей составной частью учебного процесса и обязанностью каждого студента.

Для обеспечения самостоятельной работы обучающихся используется электронный управляемый курс «Культура и традиции стран изучаемого языка», (<https://e-learning.unn.ru/course/view.php?id=1286>) созданный в системе электронного обучения ННГУ <https://e-learning.unn.ru/>.

Самостоятельная работа студентов по дисциплине «Культура и традиции стран изучаемого языка» осуществляется в следующих видах:

- работа со словарями и справочниками;
- подготовка реферата, доклада и др.
- прослушивание аудио- и просмотр видеозаписей;
- подготовка сообщения к занятиям по заданной теме (в т.ч. с использованием интерактивных технологий).

#### Методические рекомендации по подготовке к занятиям семинарского типа

Подготовка к занятиям семинарского типа (практическим занятиям) – традиционная форма самостоятельной работы обучающихся, включает отработку лекционного материала, изучение рекомендованной литературы, конспектирование предложенных источников.

На занятиях будут разбираться заранее подготовленные доклады и рефераты и проходить их обсуждение. Подготовка к опросу, проводимому в рамках практического занятия, требует уяснения вопросов, вынесенных на конкретное занятие, подготовки выступлений.

На практических занятиях рассматриваются наиболее важные, существенные, сложные

вопросы, которые, как свидетельствует преподавательская практика, наиболее трудно усваиваются студентами. Готовиться к практическим занятиям необходимо заблаговременно.

*Подготовка к семинарским (практическим) занятиям включает в себя:*

- обязательное ознакомление с планом практического занятия, в котором содержатся основные вопросы, выносимые на обсуждение;
- изучение конспектов лекций, соответствующих разделов учебника, учебного пособия;
- изучение дополнительной литературы по теме практического занятия с обязательным конспектированием материала, который понадобится при обсуждении на семинаре.

*Помните, что необходимо:*

- выписать основные термины и запомнить их дефиниции;
- записывать возникшие во время самостоятельной работы с учебниками и научной литературы вопросы, чтобы затем на семинаре получить на них ответы;
- иметь продуманные и аргументировано обоснованные формулировки собственной позиции по каждому вопросу плана практического занятия;
- обращаться за консультацией к преподавателю при возникновении затруднений в освоении материала практической работы.

Выступление на практических занятиях должно удовлетворять следующим требованиям: в выступлении излагаются теоретические подходы к рассматриваемому вопросу; теоретические положения подкрепляются фактами, примерами, выступление должно быть аргументированным. Для более углубленного изучения вопросов рекомендуется конспектирование основной и дополнительной литературы.

Большую помощь при подготовке к занятиям может оказать изучение специальных Интернет-ресурсы по тематике дисциплины, указанные п. 6 настоящей рабочей программы дисциплины

### **Работа с литературой**

Изучение литературы очень трудоемкая и ответственная часть в процессе обучения, в частности подготовки к занятию, написанию отчетности оценки текущей успеваемости.

#### **Методические рекомендации**

Работа с литературой должна сопровождаться записями в той или иной форме (конспект, план, тезисы, аннотация). При этом важно не только привлечь более широкий круг литературы, но и суметь на ее основе разобраться в степени изученности темы. Стоит выявить дискуссионные вопросы, нерешенные проблемы, попытаться высказать свое отношение к ним. Привести и аргументировать свою точку зрения или отметить, какой из имеющихся в литературе точек зрения по данной проблематике придерживаетесь и почему.

По завершении изучения рекомендуемой литературы полезно проверить уровень своих знаний с помощью контрольных вопросов для самопроверки. Необходимо вести систематическую работу над литературными источниками. Необходимо изучать не только литературу, рекомендуемую в данных учебно-методических материалах, но и новые, существенно важные издания по курсу, вышедшие в свет после его публикации. При этом следует выделять неясные, сложные для восприятия вопросы. В целях прояснения последних нужно обращаться к преподавателю.

### **Подготовка к сообщению, к беседе, устному опросу на занятии**

#### **Методические рекомендации**

1. При подготовке сообщения, ответа используйте несколько источников литературы по выбранной теме (вопросу), используйте печатные издания и источники электронных библиотек или Интернет-ресурсов.

2. Сделайте цитаты из книг и статей по выбранной теме (обратите внимание на непонятные слова и выражения, уточните их значение в справочной литературе).

3. Проанализируйте собранный материал и составьте план сообщения или ответа, акцентируя внимание на наиболее важных моментах.

4. Напишите основные положения сообщения или ответа в соответствии с планом, выписывая по каждому пункту несколько предложений.

5. Перескажите текст сообщения или ответа, корректируя последовательность изложения материала.

6. Подготовленное сообщение может сопровождаться презентацией, иллюстрирующей его основные положения.

Показатели результатов работы для самопроверки:

- полнота и качественность информации по заданной теме;
- свободное владение материалом сообщения или доклада;
- логичность и четкость изложения материала;
- наличие и качество презентационного материала.

### **Написание реферата, доклада, сообщения**

Реферат – краткое изложение в письменном виде или форме публичного доклада содержания научного труда (трудов), литературы по теме. При подготовке реферата студент самостоятельно изучает группу источников по определённой теме, которая, как правило, подробно не освещается на лекциях. Цель написания реферата – овладение навыками анализа и краткого изложения изученных материалов в соответствии с требованиями, предъявляемыми к таким работам. Это самостоятельная учебно-исследовательская работа студента, где раскрывается суть исследуемой проблемы, приводятся различные точки зрения, собственные взгляды на нее. Содержание реферата должно быть логическим, изложение материала носит проблемно-тематический характер.

Отличие доклада от реферата в том, что он отражает одну точку зрения на проблему, не предполагает ее исследования в сравнении и анализе.

### **Методические рекомендации**

Сформулируйте тему работы, причем она должна быть не только актуальной по своему значению, но оригинальной, интересной по содержанию. Тематика направлений обычно рекомендуется преподавателем, но в определении конкретной темы студенту следует проявить инициативу.

Основные этапы подготовки реферата:

- выбор темы;
- консультации преподавателя;
- подготовка плана реферата;
- работа с источниками, сбор материала;
- написание текста реферата;
- оформление рукописи и предоставление ее преподавателю;
- защита реферата.

Объем реферата должен составлять 15-30 страниц машинописного текста.

При написании реферата следует подбирать литературу, освещающую как теоретическую, так и практическую стороны проблемы. При обработке полученного материала студент должен: систематизировать его и выдвинуть свои гипотезы с их обоснованием, определить свою позицию по рассматриваемой проблеме, сформулировать определения и основные выводы, характеризующие результаты исследования и оформить их в письменном виде.

В процессе выполнения реферата необходимо учитывать следующее:

- во введении на одной странице должна быть показана цель написания реферата, указаны задачи. Кратко следует коснуться содержания отдельных разделов работы, охарактеризовать в общих чертах основные источники, которые нашли свое отражение в работе.
- в текстовой части рассматриваются основные вопросы реферата.

Основная часть может состоять из двух или более параграфов; в конце каждого параграфа делаются краткие выводы. Изложение материала должно быть последовательным и логичным. Оно также должно быть конкретным и полностью оправданным. При этом важно не просто переписывать первоисточники, а излагать основные позиции по рассматриваемым вопросам.

В заключении следует сделать общие выводы и кратко изложить изученные положения (представить содержание реферата в тезисной форме). После заключения необходимо привести список литературы

Примерный алгоритм действий при написании реферата:

1. Подберите и изучите основные источники по теме (как правило, при разработке реферата или доклада используется не менее 8-15 различных источников).
2. Составьте библиографию.
3. Разработайте план реферата или доклада исходя из имеющейся информации.
4. Обработайте и систематизируйте подобранную информацию по теме.
5. Отредактируйте текст реферата или доклад с использованием компьютерных технологий.
6. Подготовьте публичное выступление по материалам реферата или доклада, желательно подготовить презентацию, иллюстрирующую основные положения работы.

Критерии результатов работы для самопроверки:

- актуальность темы исследования;
- соответствие содержания теме;
- глубина проработки материала;
- правильность и полнота использования источников;
- соответствие оформления реферата или доклада предъявляемым требованиям.

### **Подготовка электронных презентаций**

Последовательность создания презентации: 1. структуризация учебного материала, 2. составление сценария презентации, 3. разработка дизайна презентации. В качестве рекомендаций по применению мультимедийных презентаций можно использовать следующие методические рекомендации, включающие следующие положения:

- Слайды презентации должны содержать только основные моменты лекции (основные определения, схемы, анимационные и видеофрагменты, отражающие сущность изучаемых явлений),
- Общее количество слайдов не должно превышать 20 – 25,
- Не стоит перегружать слайды различными спецэффектами, иначе внимание обучаемых будет сосредоточено именно на них, а не на информационном наполнении слайда,
- На уровень восприятия материала большое влияние оказывает цветовая гамма слайда, поэтому необходимо позаботиться о правильной расцветке презентации, чтобы слайд хорошо «читался», нужно четко рассчитать время на показ того или иного слайда, чтобы презентация была дополнением к уроку, а не наоборот. Это гарантирует должное восприятие информации слушателями

Основные правила подготовки учебной презентации:

При создании не следует увлекаться и злоупотреблять внешней стороной презентации, так как это может снизить эффективность презентации в целом. Необходимо найти правильный баланс между подаваемым материалом и сопровождающими его мультимедийными элементами. Одним из важных моментов является сохранение единого стиля, унифицированной структуры и формы представления материала в ходе презентации. Рекомендуется ограничиться использованием двух или трех шрифтов. Вся презентация должна выполняться в одной цветовой палитре, например, на базе одного шаблона, также важно проверить презентацию на удобство ее чтения с экрана.

Тексты презентации не должны быть большими. Выгоднее использовать сжатый, информационный стиль изложения материала. Нужно будет суметь вместить максимум информации в минимум слов, привлечь и удержать внимание обучаемых. Просто скопировать информацию с других носителей и разместить ее в презентации недостаточно. При подготовке мультимедийных презентаций возможно использование ресурсов сети Интернет, современных мультимедийных энциклопедий и электронных учебников. Удобным является тот факт, что мультимедийную презентацию можно будет дополнять новыми материалами, для ее совершенствования, тем более что современные программные и технические средства позволяют легко изменять содержание презентации и хранить большие объемы информации.

### **Прослушивание аудио- и просмотр видеозаписей**

**Аудирование** – это вид речевой деятельности, связанный с восприятием иноязычной речи на слух. В ходе аудирования учащийся выполняет сложную перцептивно-мнемоническую

деятельность, мыслительные операции анализа, синтеза, дедукции, индукции, сравнения, конкретизации и т.д. Задания по аудированию направлены на формирование фонетических, орфографических, лексических, грамматических, а также речевых умений и навыков.

Материалом для аудирования может служить речь учителя на иностранном языке, обращенная к учащимся; упражнения в звукозаписи, которые ставят целью прослушать и понять прослушанное; специальные тексты для аудирования; дикторское сопровождение к кинофрагментам; материалы радиопередач и т.д., видеоматериалы.

**Видеозаписи** стимулируют интерес, дают образец для подражания (речи и поведения в конкретной ситуации общения), расширяют знания учащихся о стране изучаемого языка, а также мотивируют высказывания о себе, своих жизненных обстоятельствах и интересах, представляют прекрасный материал для обсуждения.

#### **Методические рекомендации**

Методическая работа с аудио/видео материалом традиционно выстраивается преподавателем в три этапа: подготовительный, текстовый или демонстрационный, после текстовый (после демонстрационный).

1. Перед прослушиванием и просмотром аудио/видео материала важно снять лексические и языковые трудности, связанные с пониманием речи носителей языка. С этой целью можно предложить задания, направленные на активизацию словарного запаса обучающихся, восстановление и обобщение уже имеющихся в их памяти знаний по теме аудио/видео текста.

2. Следующий текстовый (демонстрационный) этап включает упражнения, выполняемые во время прослушивания/ просмотра. В большинстве своем эти виды заданий направлены на извлечение интересующей информации. Преподаватель проверяет умения обучающихся ориентироваться в тексте, понимать, в какой части текста содержится необходимая информация.

3. Послетекстовый этап включает упражнения, которые направлены на проверку понимания содержания просмотренного фрагмента и подразделяются на три типа: репродуктивные, частично-продуктивные и продуктивные или творческие. Репродуктивные и частично-продуктивные виды заданий целесообразно предлагать обучающимся с низким и средним уровнем языковой компетенции. Преподаватель предлагает общие, разделительные вопросы, требующие ответа «да» или «нет». Затем могут следовать альтернативные, специальные вопросы. Творческие упражнения предлагаются обучающимся с высоким уровнем языковой компетенции. К этому виду заданий относятся пересказ сюжета, обсуждение проблем фильма в малых группах, преобразование материала.

#### **Контрольные задания**

Контрольные задания являются одним из обязательных видов самостоятельной работы студентов. Целью контрольных заданий является выработка умений и навыков самостоятельной работы; формирование навыков работы со специальной литературой и умения применять свои знания к конкретным ситуациям.

#### **Методические рекомендации**

1. Внимательно прочитайте материал по конспектам, составленным на учебных занятиях.
2. Прочитайте тот же материал по учебнику, учебному пособию.
3. Если вопрос вынесен на самостоятельное изучение, постарайтесь разобраться с непонятным.
4. Ответьте на контрольные вопросы для самопроверки, имеющиеся в учебнике.
5. Кратко перескажите содержание изученного материала «своими словами».
6. Освоив теоретический материал, приступайте к выполнению заданий, упражнений.

#### **Самостоятельное выполнение контрольных заданий**

#### **Методические рекомендации**

Для самоподготовки нужно использовать рабочую программу дисциплины, методические разработки (рекомендации, практикумы, пособия) с примерами тестов и контрольных заданий, учебно-методическим и информационным обеспечением.



## **Выполнение проекта или исследования**

Работа над проектом или исследованием поднимает уровень самооценки, а, групповое выполнение заданий развивает коммуникативную компетентность, при этом каждому дается возможность внести свой вклад в разработанный проект (исследование).

Учебные проекты (исследования) – самостоятельно разработанные проектные решения или проведенные исследования, направленные на решение значимых практикоориентированных проблем, обладающие субъективной или объективной новизной и выполненные под контролем и при консультировании преподавателя.

### **Методические рекомендации**

#### **Основные этапы работы над проектом:**

##### *1. Разработка проектного задания или задания для исследования*

На данном этапе осуществляется выбор темы проекта, постановка целей, выделение основополагающих и проблемных вопросов.

##### *2. Разработка проекта*

Этап реализации проекта в соответствии с коллективными и индивидуальными задачами, поставленными перед участниками группы преподавателем и или дополненными задачами, предложенными участниками группы. Часть группы собирает всю необходимую информацию, другая часть производит практическую часть работы (расчеты, затем вся группа анализирует возможность практического внедрения, делает определенные выводы и готовит презентацию проекта.

##### *3. Оформление результатов*

На данном этапе в процессе группового обсуждения выбирайте приемлемую и адекватную форму представления результатов выполненной работы, которая должна хорошо отражать выполнение поставленных задач.

##### *4. Презентация*

На этапе презентации все группы демонстрируют результаты своей работы.

Основными критериями успешности проекта можно считать следующие:

- глубокое изучение содержания проблемного вопроса;
- точность и правильность произведенных расчетов;
- активность каждого участника при выполнении проекта;
- убедительное обоснование сделанных выводов;
- умение отвечать на вопросы аудитории и защищать свой проект.

##### *5. Самооценка*

Завершающий этап работы над проектом проходит в форме открытого обмена мнениями. Оценивание происходит с опорой на критерии успешности проекта.

### **Методические рекомендации по подготовке к экзамену**

Экзамен проводится в традиционной форме (ответ на вопросы к экзамену).

Подготовка к экзамену начинается с первого занятия по дисциплине. При этом важно с самого начала планомерно осваивать материал, руководствуясь требованиями, конспектировать важные для решения учебных задач источники, обращаться к преподавателю за консультацией по неусвоенным вопросам.

Для подготовки к сдаче экзамена необходимо первоначально прочитать лекционный материал, а также соответствующие разделы рекомендуемых изданий. Лучшим вариантом является тот, при котором при подготовке используется несколько источников информации. Это способствует разностороннему восприятию каждой конкретной темы дисциплины.

В обобщённом варианте подготовка к сдаче экзамена включает в себя:

- просмотр программы учебной дисциплины, перечня вопросов к экзамену,
- подбор рекомендованных преподавателем источников (учебников, дополнительной литературы и т.д.),
- использование конспектов лекций, материалов занятий и их изучение;
- консультирование у преподавателя.

**Учебно-методические документы, регламентирующие самостоятельную работу**  
*адрес доступа к документам*

<https://arz.unn.ru/sveden/document/>

[https://arz.unn.ru/pdf/Metod\\_all\\_all.pdf](https://arz.unn.ru/pdf/Metod_all_all.pdf)

## **5. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине**

### **5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине**

В ходе промежуточной аттестации по дисциплине осуществляется оценка сформированности компонентов компетенций (полнота знаний/ наличие умений/ навыков), т.е. результатов обучения, указанных в таблице п.2 настоящей рабочей программы, на основе оценки усвоения содержания дисциплины.

Обобщенная оценка сформированности компонентного состава компетенции в ходе промежуточной аттестации по дисциплине проводится на основе учета текущей успеваемости в ходе освоения дисциплины и учета результата сдачи промежуточной аттестации.

Выявленные признаки несформированности компонентов (индикаторов) хотя бы одной компетенции не позволяют выставить интегрированную положительную оценку сформированности компетенций и освоения дисциплины на данном этапе обучения.

Обобщенная оценка сформированности компонентного состава компетенций на промежуточной аттестации, которая вносится в зачетно-экзаменационную ведомость по дисциплине и зачетную книжку студента, осуществляется по следующей оценочной шкале.

### **Шкала оценки сформированности компонентного состава компетенций на промежуточной аттестации**

<b>Оценка</b>		<b>Уровень подготовки</b>
Зачтено	Отлично	сформированность компонентного состава (индикаторов) компетенций соответствует требованиям компетентностной модели будущего выпускника на данном этапе обучения, основанным на требованиях ОС ННГУ по направлению подготовки, студент готов самостоятельно решать стандартные и нестандартные профессиональные задачи в предметной области дисциплины в соответствии с типами задач профессиональной деятельности осваиваемой образовательной программы
	Хорошо	сформированность компонентного состава (индикаторов) компетенций соответствует требованиям компетентностной модели будущего выпускника на данном этапе обучения, основанным на требованиях ОС ННГУ по направлению подготовки, но студент готов самостоятельно решать только различные стандартные профессиональные задачи в предметной области дисциплины в соответствии с типами задач профессиональной деятельности осваиваемой образовательной программы
	Удовлетворительно	сформированность компонентного состава (индикаторов) компетенций соответствует в целом требованиям компетентностной модели будущего выпускника на данном этапе обучения, основанным на требованиях ОС ННГУ по направлению подготовки, но студент способен решать лишь минимум стандартных профессиональных задач в предметной области дисциплины в соответствии с типами задач профессиональной деятельности осваиваемой образовательной программы
Не зачтено	Неудовлетворительно	сформированность компонентного состава (индикаторов) компетенций не соответствует требованиям компетентностной модели будущего выпускника на данном этапе обучения, основанным на требованиях ОС ННГУ по направлению подготовки, студент не готов решать профессиональные задачи в предметной области дисциплины в соответствии с типами задач профессиональной деятельности осваиваемой образовательной программы

### **Шкала оценивания сформированности компетенции**

Уровень сформированности компетенции (индикатора)				
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
	не зачтено	зачтено		

достижения компетенции)				
<b>Знания</b>	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки.	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем требованиям программы подготовки, без ошибок.
<b>Умения</b>	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки.	Продemonстрированы основные умения, решены типовые задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме.
<b>Навыки</b>	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки.	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами.	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов.

## 5.2 Критерии и процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине

### Критерии оценки тестирования

**Оценка «отлично»** 80 – 100 % правильных ответов;

**Оценка «хорошо»** 60 – 79 % правильных ответов;

**Оценка «удовлетворительно»** 40 – 59% правильных ответов;

**Оценка «неудовлетворительно»** менее 39% правильных ответов.

### Критерии оценки учебно-исследовательских реферативных работ

**Оценка «отлично»** – реферативная работа полностью раскрывает основные вопросы теоретического материала. Студент приводит информацию из первоисточников и изданий периодической печати, приводит практические примеры, в докладе отвечает на дополнительные вопросы преподавателя и студентов.

**Оценка «хорошо»** – реферативная работа частично раскрывает основные вопросы теоретического материала. Студент приводит информацию из первоисточников, отвечает на дополнительные вопросы преподавателя и студентов (при докладе), но при этом дает не четкие ответы, без достаточно их аргументации.

**Оценка «удовлетворительно»** – реферативная работа в общих чертах раскрывает основные вопросы теоретического материала. Студент приводит информацию только из учебников. При ответах на дополнительные вопросы в докладе путается в ответах, не может дать понятный и аргументированный ответ.

**Оценка «неудовлетворительно»** – реферативная работа не раскрывает основные вопросы теоретического материала. Студент не владеет информацией по теме, не способен ответить на дополнительные вопросы, в докладе путается в ответах, не может дать понятный и аргументированный ответ.

### Критерии оценки выполнения контрольных заданий по теоретическим основам дисциплины

**Оценка «отлично»** – выполненные контрольные задания содержательно полностью соответствуют поставленным вопросам. Приведенная информация проанализирована, переработана, рассмотрены и приведены различные точки зрения специалистов по данным вопросам, возможно, приведены практические примеры собственного опыта. Оформление задания полностью соответствует требуемому шаблону.

**Оценка «хорошо»** – выполненные контрольные задания содержательно соответствуют поставленным вопросам. Приведенная в них информация верная, но она студентом заимствована из источника без проведения анализа содержания. Оформление задания полностью соответствует требуемому шаблону.

**Оценка «удовлетворительно»** – выполненные контрольные задания в целом содержательно соответствуют поставленным вопросам. Приведенная в них информация представлена с ошибками. Оформление задания в целом соответствует требуемому шаблону.

**Оценка «неудовлетворительно»** – выполненные контрольные задания содержательно не соответствуют поставленным вопросам. Приведенная в них информация представлена с ошибками. Оформление задания не соответствует требуемому шаблону.

#### **Критерии оценки выполнения индивидуального проекта**

**Оценка «отлично»** – индивидуальный проект носит исследовательский характер, содержит грамотно изложенную теоретическую базу, глубокий анализ проблемы, характеризуется логичным, последовательным изложением материала с соответствующими выводами и обоснованными предложениями. При защите студент показывает глубокие знания вопросов темы, свободно оперирует данными исследования, легко отвечает на поставленные вопросы.

**Оценка «хорошо»** – Работа носит исследовательский характер, содержит грамотно изложенную теоретическую базу, достаточно подробный анализ проблемы, характеризуется последовательным изложением материала с соответствующими выводами, однако с не вполне обоснованными предложениями. При защите студент показывает знания вопросов темы, оперирует данными исследования, во время презентации использует наглядные пособия, без особых затруднений отвечает на поставленные вопросы.

**Оценка «удовлетворительно»** – Работа носит исследовательский характер, содержит теоретическую главу, базируется на практическом материале, но отличается поверхностным анализом, в ней просматривается непоследовательность изложения материала. При защите студент проявляет неуверенность, показывает слабое знание вопросов темы, не даёт полного, аргументированного ответа на заданные вопросы.

**Оценка «неудовлетворительно»** – Работа не носит исследовательского характера, не отвечает требованиям, изложенным в методических указаниях. Не имеет выводов либо они носят декларативный характер. При защите студент затрудняется отвечать на поставленные вопросы по теме, не знает теории вопроса, при ответе допускает существенные ошибки.

#### **Критерии устного ответа студента при опросе на занятии / на экзамене**

**Оценка «отлично»** выставляется, когда студент глубоко и прочно усвоил весь программный материал, исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно его излагает, не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с ситуационными заданиями, правильно обосновывает принятые решения, умеет самостоятельно обобщать и излагать материал, не допуская ошибок.

**Оценка «хорошо»** выставляется, если студент твердо знает программный материал, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, может правильно применять теоретические положения и владеет необходимыми умениями и навыками при анализе информации.

**Оценка «удовлетворительно»** выставляется в том случае, при котором студент освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении программного материала и испытывает затруднения в выполнении анализа информации.

**Оценка «неудовлетворительно»** выставляется студенту, в ответе которого обнаружались существенные пробелы в знании основного содержания учебной программы дисциплины и / или неумение использовать полученные знания.

### **5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения и для контроля формирования компетенции**

#### **Типовые тестовые задания для оценки сформированности компетенции ПКР-4 ГЕРМАНИЯ (DEUTSCHLAND)**

1. *Отличительные черты немцев ...*

а) закрытость и скромность б) педантичность и порядочность с) законопослушность и пунктуальность

2. *К немецкой кухне относится ...*

а) фондю б) айнтопф с) шницель

3. *Бранденбургские ворота находятся в ...*

а) Кёльне б) Дрездене с) Берлине

4. В 1949 г. Германия была разделена на ...

а) ГДР и Западный Берлин б) на 4 оккупационные зоны с) ГДР и ФРГ

5. *В Германии насчитывается около 300-600 различных сортов ...*

а) сыра б) хлеба с) колбас

### **АВСТРИЯ (ÖSTERREICH)**

1. *Дата образования австрийского государства в составе Священной Римской империи.*

а) 1556 г. б) 1116 г. с) 1156 г.

2. *1282 г. ...*

а) Начало господства династии Габсбургов б) Австрийские земли захвачены императором Священной Римской империи Рудольфом 1 Габсбургом. с) Начало захвата Восточной Австрии венграми.

3. *Отличительные черты австрийцев ...*

а) закрытость и брезгливость б) жадность и бестактность с) вежливость и пунктуальность

4. *Австрию называют ... страной.*

а) туристической б) научной с) музыкальной

5. *К австрийской кухне относится ...*

а) фондю б) сосиски с) шницель

### **ШВЕЙЦАРИЯ (DIE SCHWEIZ)**

1. *Этнический состав ...*

а) немцы (65%), французы (18%), итальянцы (10%) и ретороманцы (1%)

б) немцы (18%), французы (65%), итальянцы (10%) и ретороманцы (1%)

с) немцы (10%), французы (18%), итальянцы (65%) и ретороманцы (1%).

2. *На территории современной Швейцарии во 2 в. до н.э. проживало кельтское племя, поэтому страну называли ...*

а) Бургундией б) Лангобардией с) Гельвенией

3. *Традиционное качество швейцарцев ...*

а) отношение к себе б) отношение к людям с) отношение к работе

4. *Многие типичные швейцарские блюда делаются из ...*

а) сыра б) шоколада с) мяса

5. *Традиционный (национальный) праздник Швейцарии ...*

а) Пасха б) Рождество с) "Фогель Гриф"

### **ЛЮКСЕМБУРГ (LUXEMBURG)**

1. *Государственный праздник ...*

а) Национальный день 23 июня б) Национальный день 23 июля с) Национальный день 23 августа

2. *Люксембург образовался в ...*

а) 963 б) 369 с) 693

3. В 1995 Люксембург был объявлен ...

а) культурной столицей Европы б) культурной столицей мира с) сокровищницей мирового наследия

4. *Каждая большая община в Люксембурге имеет ...*

а) свой театр б) свой музей с) свой оркестр

5. В 1994 г. ЮНЕСКО отнесло старую часть Люксембурга к ...

а) историческому наследию человечества б) культурному наследию человечества

### **ЛИХТЕНШТЕЙН (LIECHTENSTEIN)**

1. *Религиозный состав:*

- а) католики – 76,2%, протестанты – 7%, другие вероисповедания – 16,8%.  
 б) протестанты – 76,2%, католики – 7%, другие вероисповедания – 16,8%.  
 с) католики – 76,2%, другие вероисповедания – 7%, протестанты – 16,8%.
2. Первыми обитателями территории Лихтенштейна были ...  
 а) алеманы б) галлы с) кельты
3. К традициям Лихтенштейна относится ...  
 а) Масленица б) Пасха с) Искрящееся воскресенье
4. Вадуц – это ...  
 а) кантон б) столица с) округ
5. Более всего Лихтенштейн известен своими ...  
 а) марками б) национальными блюдами с) национальными костюмами

### Типовые контрольные задания для оценки сформированности компетенции ПКР-4

#### «Австрия»

1. Когда австрийцы празднуют свой государственный праздник?
2. Какие горы расположены в Австрии и как называется самая высокая горная вершина?
3. Назовите реки и наиболее известные озера Австрии.
4. Средняя температура июля ... , января ... . Климат ... .
5. Чем является для Австрии дата 1156 г.?

#### «Швейцария»

1. Наиболее высокие горы ... .
2. Главные реки: ... . На Швейцарском плоскогорье находится большое количество озёр, крупные: ... .
3. Средняя продолжительность жизни составляет ..., в т.ч. мужчин ... года, женщин ... года.
4. Этнический состав: ... (65%), ... (18%), ... (10%) и ... (1%).
5. На территории современной Швейцарии во 2 в. до н.э. проживало кельтское племя ... (по их имени страна в древности называлась ...).

#### «Люксембург»

1. Люксембург — одно из древнейших государств не только Европы, но и мира. Его территория была заселена человеком уже во время позднего палеолита, т.е. ... .
2. В начале IV в. на земле современного Люксембурга римляне соорудили наблюдательную башню, которая находилась на пересечении важнейших дорог и была частью оборонительной системы, сдерживавшей натиск германских племен. В конце IV в. эту башню захватили германские племена. Позднее ее еще больше укрепили, расширили. Она получила название замок ... .
3. После почти 500-летнего владычества римляне были изгнаны с территории нынешнего Великого Герцогства варварами, а последние - одним из других германских племен – ..., которые здесь и осели.
4. Считают, что Люксембург основан в 963 г., когда арденнский граф ... (правильнее – Зигефрой), вассал германского короля и императора, путем обмена земель получил во владение от аббатства святого Максимиана массивную скалу ... и построил там рыцарский замок, который позднее превратился в крепость.
5. По дорогам средневекового Люксембурга не раз прокатывались волны войн и нашествий. Ряды высоких стен и бастиины «Северного Гибралтара», как некогда именовали Люксембург, не всегда могли защитить его от завоевателей. Он как богатая добыча не раз переходил из рук в руки могущественных соседей: ... .

#### «Лихтенштейн»

11. Парламент однопалатный, в нем ... мест, избирается сроком на ... . В административно-территориальном отношении страна делится на ... , столица – ... .
12. Денежная единица – ... .

13. Отраслевая структура экономики: в сельском хозяйстве занято – 2% населения, в промышленности, торговле и строительстве – 46%, в остальных отраслях ... – 52%.

14. В стране проводится либеральная экономическая политика с упором на развитие финансового сектора. Широко привлекается ... .

15. Лихтенштейн – унитарное государство. В административном отношении состоит из двух исторически сложившихся частей. Как они называются?

«Германия»

1. 11-15 века – создание объединения Северогерманских городов (200 городов). Как оно называлось?

2. Кто из немецких политиков заложил фундамент «социального государства», существующего в Германии до сих пор?

3. 1949 год – что это за дата для послевоенной Германии?

4. Начавшиеся в сентябре 1989 массовые демонстрации в Лейпциге стали прологом крушения ГДР. 19 октября в отставку ушёл генсек Социалистической единой партии Г. Эрих Хоннекер, а ... рухнула Берлинская стена. Объединение страны произошло ... (на основе Договора об объединении, подписанного 31 августа 1990).

5. Высший орган законодательной власти и орган народного представительства – ..., избираемый народом на 4 года. Основная работа по подготовке законов.

#### **Темы учебно-исследовательских реферативных работ для оценки сформированности компетенции ПКР-4**

1. Каролингское возрождение.
2. Карнавальная культура средневековой Германии.
3. Национальные культурные традиции немецкоязычных стран.
4. Своеобразие немецкого ренессанса в живописи.
5. Развитие бытового жанра и бидермайер.
6. «Литературное движение «Буря и натиск» в немецкой литературе XVIII века.
7. Национальная кухня немецкоязычных стран.
8. Великие памятники архитектуры немецкоязычных стран.
9. Народная культура германских народов.
10. Культуры Западной и Восточной Германии в 20 веке.

#### **Вопросы для собеседования (устного опроса) для оценки сформированности компетенции ПКР-8**

1. Германия: языковые реалии, связанные с географическими, историческими, экономическими, политическими и культурно-лингвистическими особенностями.

2. Австрия: языковые реалии, связанные с географическими, историческими, экономическими, политическими и культурно-лингвистическими особенностями.

3. Швейцария: языковые реалии, связанные с географическими, историческими, экономическими, политическими и культурно-лингвистическими особенностями.

4. Люксембург: языковые реалии, связанные с географическими, историческими, экономическими, политическими и культурно-лингвистическими особенностями.

5. Лихтенштейн: языковые реалии, связанные с географическими, историческими, экономическими, политическими и культурно-лингвистическими особенностями.

#### **Типовые темы для индивидуального проекта для оценки сформированности компетенции ПКР-8**

1. Германия: крупные города, наука и культура, достопримечательности.
2. Швейцария: крупные города, наука и культура, Достопримечательности.
3. Австрия: крупные города, наука и культура, достопримечательности.
4. Люксембург: крупные города, наука и культура, достопримечательности.
5. Лихтенштейн: крупные города, наука и культура, достопримечательности.
6. Национальные традиции и менталитет.

### Контрольные вопросы для промежуточной аттестации (к экзамену)

№	Вопрос	Код формируемой компетенции (индикатора)
1	Культура Меровингской династии (5-7 вв.).	ПКР-8
2	Культура раннесредневековой Германии (5-7 вв.).	ПКР-4
3	Каролингское культурное наследие (7-9 вв.).	ПКР-8
4	Культурное наследие Саксонской династии (9-11 вв.).	ПКР-4
5	Династия Салиев: культурное наследие (11-12 вв.).	ПКР-8
6	Специфика этнического сознания германского общества (1152-1190 гг.).	ПКР-4
7	Культура и быт германского города (11-14 вв.).	ПКР-8
8	Культура двора, рыцарства, городской среды, крестьянская и карнавальная культуры. Трансформация менталитета (12-15 вв.).	ПКР-4
9	Социальная и демографическая структура германского общества в 16 в. Повседневная жизнь.	ПКР-8
10	Культура, развитие образования и научных знаний в Германии в 16-17 вв..	ПКР-4
11	Культура и духовная жизнь Германии в эпоху абсолютизма (1648-1789 гг.).	ПКР-8
12	Культура и духовная жизнь Германии (1789-1870 гг.).	ПКР-4
13	Культура и духовная жизнь Германии (1871-1914 гг.).	ПКР-8
14	Культура Веймарской Германии 1918-1933 гг..	ПКР-4
15	Культура и духовная жизнь в годы нацистской диктатуры (30 января 1933 г. - 8 мая 1945 г.)	ПКР-8
16	Культура и духовная жизнь ФРГ в 1949-1980 гг.	ПКР-4
17	Культура и духовная жизнь ГДР в 1949-1980 гг.	ПКР-8
18	Культура и духовная жизнь объединенной Германии на современном этапе.	ПКР-4
19	Лихтенштейн: Национальная кухня, менталитет, типичные национальные черты.	ПКР-8
20	Люксембург: Национальная кухня, менталитет, типичные национальные черты.	ПКР-4
21	Австрия: Национальная кухня, менталитет, типичные национальные черты.	ПКР-8
22	Швейцария: Национальная кухня, менталитет, типичные национальные черты.	ПКР-4
23	Германия: Национальная кухня, менталитет, типичные национальные черты.	ПКР-8
24	Города Швейцарии. Достопримечательности.	ПКР-4
25	Города Австрии. Достопримечательности.	ПКР-8
26	Города Германии. Достопримечательности.	ПКР-4
27	Города Лихтенштейна. Достопримечательности.	ПКР-8
28	Города Люксембурга. Достопримечательности.	ПКР-4

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### а) основная литература:

1. История стран Западной Европы в 2 ч. Часть 1. Великобритания. Германия : учебник для вузов / А. П. Горбунов [и др.] ; под общей редакцией А. П. Горбунова, В. П. Ермакова, С. И. Линца. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 356 с. — (Высшее образование). — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/viewer/istoriya-stran-zapadnoy-evropy-v-2-ch-chast-1-velikobritaniya-germaniya-493936#page/1>

2. Булычева, Е. В. Становление европейской цивилизации: от конфликтов к интеграции (периоды Античности и Средневековья) : учебное пособие для вузов / Е. В. Булычева, А. Н. Комаров. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 133 с. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/viewer/stanovlenie-evropeyskoy-civilizacii-ot-konfliktov-k-integracii-periody-antichnosti-i-srednevekovya-497033#page/1>

3. Родин О.Ф. Страноведение. Федеративная Республика Германия: учеб. пособие для академического бакалавриата / О.Ф. Родин. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 267 с. // ЭБС «Юрайт»: [Электронный ресурс]. — Адрес доступа: <https://urait.ru/viewer/stranovedenie-federativnaya-respublika-germaniya-492174#page/4>

4. Родин О.Ф. История Германии: учебник и практикум для академического бакалавриата / О.Ф. Родин. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 398 с. // ЭБС



«Юрайт»: [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <https://urait.ru/viewer/istoriya-germanii-492175#page/1>

**б) дополнительная литература:**

1. Козьякова М.И. История. Культура. Повседневность: Западная Европа: от Античности до XX века / Козьякова М.И. – М.: Согласие, 2013. – 528 с. – ЭБС «Znaniy» [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <http://znaniy.com/catalog.php?bookinfo=559454>

2. Мировая культура и искусство: Учебное пособие / И.И. Толстикова; Науч. ред. А.П. Садохин. – М.: Альфа-М: НИЦ ИНФРА-М, 2014. – 416 с. – ЭБС «Znaniy» [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <http://znaniy.com/catalog/product/460854>

3. Новая история стран Европы и Америки XVI-XIX века. В 3 ч. Ч. 2: учеб. для студентов вузов / [А.М. Родригес и др.]; под ред. А.М. Родригеса, М.В. Пономарева. – М.: Гуманитар. изд. центр ВЛАДОС, 2014. – 621 с. – ЭБС «Консультант студента»: [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785691014919.html>

4. Henschke, A. Deutsche Literaturgeschichte in einer Stunde [Электронный ресурс] / A. Henschke. — Электрон. дан. — Санкт-Петербург: Лань, 2014. — 88 с. — ЭБС «Лань»: [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: (<https://e.lanbook.com/reader/book/56130/#59>)

**в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:**

Лицензионное программное обеспечение: Операционная система Windows.

Лицензионное программное обеспечение: Microsoft Office.

***Профессиональные базы данных и информационные справочные системы***

программное обеспечение LibreOffice;

программное обеспечение Rinel Lingo (лингвфонный кабинет) Rinel-Lingo v7.0.

***Электронные библиотечные системы и библиотеки:***

Электронная библиотечная система "Лань" <https://e.lanbook.com/>

Электронная библиотечная система "Консультант студента" <http://www.studentlibrary.ru/>

Электронная библиотечная система "Юрайт" <http://www.urait.ru/ebs>

Электронная библиотечная система "Znaniy" <http://znaniy.com/>

Фундаментальная библиотека ННГУ [www.lib.unn.ru/](http://www.lib.unn.ru/)

Сайт библиотеки Арзамасского филиала ННГУ. – Адрес доступа: [lib.arz.unn.ru](http://lib.arz.unn.ru)

Ресурс «Массовые открытые онлайн-курсы Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского» <https://mooc.unn.ru/>

Портал «Современная цифровая образовательная среда Российской Федерации» <https://online.edu.ru/public/promo>

**7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: ноутбук, проектор, экран.

Учебная лаборатория: лингвфонный кабинет оснащен мультимедиа-лингвфонным комплектом оборудования Rinel-Lingo SX-108 Audio: Аудиокоммутатор Rinel-Lingo SX-108 Audio; PCI-Express платы Rinel-Lingo Audio, Видеокоммутатор Rinel-Lingo SX-108 Video1; PCI-платы Rinel-Lingo Video.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду ННГУ.

Программа дисциплины **Культура и традиции стран изучаемого языка** составлена в соответствии с образовательным стандартом высшего образования (ОС ННГУ) бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ ННГУ от 17.05.2023 года № 06.49-04-0214/23).

Автор(ы):

канд. пед. наук, доцент

Морозов Д.Л.

Рецензент (ы):

канд. филолог. наук, доцент

Крупнова Н.А.

Кафедра иностранных языков и культур

зав. кафедрой

д.культ., доцент

Набилкина Л.Н.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 24.05.2023 года, протокол № 5

Председатель УМК

историко-филологического  
факультета

канд. филос. наук

Исаков А.А.

П.6. а) СОГЛАСОВАНО:

Заведующий библиотекой

Федосеева Т.А.